الأمم المتحدة
A/RES/70/258
Distr.: General
15 April 2016
الجمعية العامة

الدورة السبعون
البند ١٤٦ من جدول الأعمال

قرار اتخذته الجمعية العامة في ١ نيسان/أبريل ٢٠١٦

[بناء على تقرير اللجنة الخامسة (*A/70/634/Add.1*)]

٢٥٨/٧٠ - بناء مرفق جديد للآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين الدوليتين، فرع أروشا

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قراراتها ٦٦/٢٤٠ ألف المؤرخ ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، و ٦٦/٢٤٠ باء المؤرخ ٢١ حزيران/يونيه ٢٠١٢، و ٦٧/٢٤٤ ألف المؤرخ ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢، و ٦٧/٢٤٤ باء المؤرخ ١٢ نيسان/أبريل ٢٠١٣، و ٦٨/٢٥٧ المؤرخ ٢٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣، و ٦٨/٢٦٧ المؤرخ ٩ نيسان/أبريل ٢٠١٤، و ٦٩/٢٥٦ المؤرخ ٢٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، و ٦٩/٢٧٦ المؤرخ ٢ نيسان/أبريل ٢٠١٥، و ٧٠/٢٤٣ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥،

وقد نظرت في تقرير الأمين العام[١] وفي تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذي الصلة بالموضوع[٢]،

١ - **تحيط علما** بتقرير الأمين العام[١]؛

٢ - **تقر** الاستنتاجات والتوصيات الواردة في تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية[٢]؛

٣ - **تكرر الإعراب عن تقديرها** للدعم المستمر المقدم من حكومة جمهورية تترانيا المتحدة في تيسير بناء المرفق الجديد؛

(١) A/70/698.

(٢) A/70/772.

15-17012 (A)

الرجاء إعادة الاستعمال

٤ - **تلاحظ** الجهود المستمرة التي تبذلها الآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين فيما يتعلق بتنفيذ المشروع، بما في ذلك تدابير توفير التكاليف والتعاون مع المؤسسات القضائية الأخرى؛

٥ - **تشجع** الأمين العام على أن يواصل بذل جهوده للاستفادة من المعرفة والقدرات المحلية في تنفيذ المشروع؛

٦ - **تطلب** إلى الأمين العام أن يواصل اتخاذ جميع التدابير اللازمة للتخفيف من المخاطر المحتملة وكفالة رصد مشروع البناء عن كثب وإنجازه في حدود الموارد المعتمدة والجدول الزمني المنقح؛

٧ - **تشير** إلى الفقرتين ٢١ و ٢٢ من تقرير اللجنة الاستشارية، وتطلب إلى الأمين العام أن يعمل على استرداد التكاليف المباشرة وغير المباشرة الناشئة عن الأخطاء وحالات التأخير، حيثما كان القيام بذلك مجديا من الناحية الاقتصادية، وأن يبلغ عن ذلك في سياق تقريره المرحلي المقبل؛

٨ - **تطلب** إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة، في موعد أقصاه الجزء الأول من دورتها الحادية والسبعين المستأنفة، تقريرا مرحليا عن تنفيذ المشروع، يحدد فيه، ضمن جملة أمور، نفقات المشروع وتكاليفه الكلية.

الجلسة العامة ٩٠
١ نيسان/أبريل ٢٠١٦